

Conferenza UFO al Club Nazionale della Stampa di Washington – 12 Novembre 2007

Intervento di Ray Bowyer, UK

Buongiorno a tutti e grazie per essere qui oggi.

Il mio nome è Ray Bowyer, sono capitano dell'aviazione civile.

Sono stato invitato qui per via del mio avvistamento multiplo dell'aprile scorso che ebbe luogo sulla regione delle Isole del Canale, nel Canale della Manica, di oggetti a tutt'ora non identificati.

Quest'avvistamento si protrasse per quindici minuti, con il primo oggetto visibile dalla distanza di 55 miglia.

Avvicinandomi all'oggetto, una seconda forma identica alla prima fece la sua comparsa dietro di essa. Entrambi gli oggetti avevano una forma discoidale appiattita con una zona più scura sulla destra. Il loro colore era giallo brillante, con la luce che emanava dal loro corpo, e ne stimai le dimensioni intorno al miglio di diametro.

Ero stupito ma curioso, ma già alla distanza di 12 miglia gli oggetti erano diventati scomodamente grandi e fui lieto di iniziare la discesa e fare atterrare l'aereo.

Molti dei miei passeggeri videro gli oggetti, così come il pilota di un altro aereo che si trovava 25 miglia più a sud.

Vi sono anche tracciati radar che al momento sono oggetto d'indagine.

Un gruppo guidato dal Dr. David Clark sta investigando questo caso e le sue conclusioni saranno pubblicate a breve, ma al momento il caso non ha una spiegazione definitiva.

Ho avuto modo di notare le differenze fra i metodi di riportazione usati in Inghilterra e negli Stati Uniti. Sembra che le posizioni dai due lati dell'Atlantico sono molto differenti per quanto riguarda l'obbligo della riportazione e la registrazione di questo tipo di eventi.

Le regole della navigazione aerea stabiliscono in maniera molto chiara che se l'equipaggio di un aereo avvista un altro aereo che si trova in un luogo dove non dovrebbe trovarsi, deve riportare alla prima occasione disponibile l'intero scenario alle autorità di controllo.

Nel mio caso l'Autorità Britannica dell'Aviazione Civile fu informata dell'avvistamento e nel giro di venti minuti era al corrente degli avvenimenti grazie al giornale di volo, subito faxato al competente ufficio della CAA, mentre le autorità militari vennero nel contempo informate dal Centro di Controllo di Jersey.

Questo non è un comportamento discrezionale, ma uno specifico obbligo dell'equipaggio.

Nella mia esperienza, il fatto di avere riportato l'incidente come prescritto non ha avuto alcuna ripercussione negativa, ne' ho avuto alcun problema a seguito del mio intervento alla televisione britannica.

La mia compagnia, Aurigny Air Services, ha offerto ogni tipo di supporto, e l'assistenza del Centro di Controllo di Jersey nel fornire le informazioni radar a me ed al gruppo investigativo è stata di grande ausilio.

Non ho mai percepito il pericolo di essere ridicolizzato perché, come mio dovere, non ho fatto altro che riferire ciò che era accaduto.

Ho appreso dell'avvistamento con testimoni multipli all'aeroporto O'Hare di Chicago avvenuto circa un anno fa, il 7 novembre del 2006, e sono rimasto sorpreso del modo in cui è stato gestito.

Nonostante che l'oggetto fosse stato avvistato mentre stazionava sul terminale da molti piloti e personale aeroportuale, la FAA non ha effettuato alcuna investigazione.

Sembra anche che siano state effettuate pressioni nei confronti degli equipaggi da parte delle compagnie affinché questi non discutessero l'evento, così che essi avevano di paura di parlare, temendo per i loro posti di lavoro.

La FAA disse loro che ciò che avevano avvistato non era quello che avevano visto, ma solo un effetto meteorologico.

Sarei stupito se mi venisse detto che la CAA nel Regno Unito ostacolasse un'indagine o venisse a dirmi che quello che ho visto era qualcosa di completamente differente, ma mi sembra di capire che i piloti negli Stati Uniti sono abituati a questo stato di cose.

Voglio esortare tutti i colleghi che fanno parte del personale volante a riportare senza esitazioni tutto quello che vedono, e a non avere ritrosie, perché solo quando quei testimoni cruciali che sono gli equipaggi degli aerei riferiranno ciò che vedono, le autorità saranno obbligate ad investigare questo fenomeno su ampia scala.